

## Nghệ sĩ Lê Thủy : Thinh sắc lồng ghép toàn

T&#225;c Gi&#7843;: Lê Ph&#225;c/RF1

Th&#7913; N&#259;m, 30 Th&#225;ng 8 N&#259;m 2012 20:31

---

Trong nghệ thuật cải lương, để thành công, một nghệ sĩ đòi hỏi phải có một trong hai yếu tố tiên quyết: thính và sắc... Trong hai yếu tố này, cái thính luôn đi trước cái sắc. Thế nhưng, thế nhơn cũng có một vài nghệ sĩ được trình ban cho cả thính và sắc. Trong số những người ít ỏi đó có nghệ sĩ Lê Thủy, một nghệ sĩ “thinh sắc lồng ghép toàn”.



Lê Thủy tái ngộ khán giả Paris sau 27 năm, trong trích đoạn Tô Ánh Nguyệt t

Trong nghệ thuật cải lương, để thành công, một nghệ sĩ đòi hỏi phải có một trong hai yếu tố tiên quyết: thính và sắc. Thính tức là giọng ca, sắc ý muốn nói đến cái đĩnh vóc dáng bên ngoài, để khuôn mặt có “làm sáng sân khấu” hay không. Trong hai yếu tố này, cái thính luôn đi trước cái sắc, và thế tục đã chứng minh, có nhiều nghệ sĩ không may mắn có được sắc vóc bằng chị em, nhưng nhờ sự hiểu một giọng ca được sắc nên đã được thành công vang dội. Nói như vậy để khẳng định rằng, nghệ sĩ mà có được một trong hai yếu tố kể trên đã là quý rồi. Thế nhưng, trong sân khấu cải lương, thế nhơn cũng có một vài nghệ sĩ được trình ban cho cả thính và sắc. Trong số những người ít ỏi đó có nghệ sĩ Lê Thủy, một nghệ sĩ “thinh sắc lồng ghép toàn”.

### Tài không đổi tuổi

Lê Thủy tên thật là Trần Thủy Lê Thủy, sinh ngày 20/05/1948, là con cả của một gia đình nông dân nghèo có 8 người con trai làng Đông Thành, huyện Bình Minh, tỉnh Vĩnh Long. Từ nhỏ cái trách nhiệm “chính hai” (gọi theo kiểu miền Nam) đã sớm đè nặng lên đôi vai Lê Thủy. Do cuộc sống khó khăn, nên thế nhơn cô đã theo gia đình bỏ quê tìm kiếm mưu sinh. Được phát hiện tài năng ca hát từ năm mới lên 10 tuổi. Lúc đó các em của Lê Thủy liên tục đau ốm, gia đình nghèo nên thế nhơn phía, Lê Thủy phải nghỉ học đi làm việc để phụ giúp gia đình và quyết định xin đi theo gánh Trâm Vàng ở Biên Hòa để gánh nợ cho ba má.

Cũng như nhiều nghệ sĩ thành danh khác, “vai diễn” đầu tiên của Lê Thủy trên sân khấu là

ngâm th&#225; h&#225;u tr&#225;ng, r&#225;i c&#225; khi đ&#225; c&#225; đ&#225;ng th&#225; nh&#225;ng vai k&#225;p con, và r&#225;i đ&#225;ng đ&#225;o nh&#225; trên sân kh&#225;u đ&#225;an Tr&#225;m V&#225;ng... Sau đ&#225; , Lê Thủy v&#225; công ty Kim Chung c&#225;a ông b&#225;u Tr&#225;n Vi&#225;t Long, m&#225;t đ&#225;i bang c&#225; đ&#225;n 7 đ&#225;an hát. T&#225;i sân kh&#225;u Kim Chung Lê Thủy b&#225;t đ&#225;u t&#225;a sáng v&#225;i vai trò đ&#225;o chính.

N&#225;m 15 tu&#225;i, t&#225;c n&#225;m 1963, Lê Thủy đ&#225; c&#225; ban tuy&#225;n ch&#225;n gi&#225;i Thanh Tâm quy&#225;t đ&#225;nh trao “Huy ch&#225;ng vàng tri&#225;n v&#225;ng”. Th&#225; nh&#225;ng, sau đ&#225; ban tuy&#225;n ch&#225;n m&#225;i bi&#225;t Lê Thủy 15 tu&#225;i, ch&#225;a đ&#225; tu&#225;i theo đ&#225;u l&#225; gi&#225;i. Vì th&#225;, ph&#225;i đ&#225;i đ&#225;n n&#225;m 1964, Lê Thủy m&#225;i chính th&#225;c nh&#225;n gi&#225;i th&#225;ng cao quý này c&#225;ng v&#225;i nam nghệ sĩ Thanh Sang. Trong t&#225;ng s&#225; 24 nghệ sĩ qua 10 đ&#225;t phát gi&#225;i c&#225;a gi&#225;i Thanh Tâm, Lê Thủy là nghệ sĩ c&#225; tu&#225;i đ&#225;i tr&#225; nh&#225;t khi nh&#225;n gi&#225;i.

## **H&#225; B&#225;o Xuyên-Lê Thủy: đ&#225;nh cao c&#225;a nghệ thuật ca di&#225;n**

Đ&#225; đ&#225;an Kim Chung, Lê Thủy đ&#225; c&#225; đ&#225;p đ&#225;ng c&#225;p v&#225;i “k&#225;p đ&#225;p” Minh Ph&#225;ng, và đ&#225; t&#225;o n&#225;n m&#225;t đ&#225;i b&#225;n di&#225;n đ&#225; c&#225; kh&#225;n gi&#225; ái m&#225;, đ&#225;n m&#225;c mà báo chí khi đ&#225; y&#225; h&#225; là “C&#225;p b&#225;o bi&#225;n đ&#225;ng l&#225;n”. Giai đ&#225;nh này, Lê Thủy đ&#225; ghi đ&#225;nh đ&#225;u đ&#225;n trong lòng ng&#225;ng i m&#225; đ&#225;u qua hàng lo&#225;t các v&#225; c&#225;i l&#225;ng: Xin m&#225;t l&#225;n yêu nhau, Đ&#225;m l&#225;nh chùa hoang, K&#225;p nào c&#225; yêu nhau, Ng&#225;ng i phu khi&#225;ng ki&#225;u c&#225;ng i, Áo vũ c&#225; hàn, Hoa M&#225;c Lan, Chung Vô Di&#225;m, M&#225;nh Lê Quân, M&#225;nh nhu&#225;m sân chùa, Tây Thi, Tiêu Anh Ph&#225;ng, K&#225;m Sĩ Đ&#225;i, Manh áo quê nghèo, M&#225;nh nhân và lo&#225;n t&#225;ng... Trong các v&#225; đ&#225; , c&#225; l&#225; Đ&#225;m l&#225;nh chùa hoang là v&#225; mà Lê Thủy đ&#225; c&#225; kh&#225;n gi&#225; nh&#225; đ&#225;n nhi&#225;u nh&#225;t.

Lê Thủy s&#225; h&#225;u m&#225;t ngo&#225;i hình c&#225; th&#225; nói là thu&#225;c hàng “b&#225;t m&#225;t nh&#225;t” trong s&#225; các n&#225; nghệ sĩ c&#225;i l&#225;ng. Trên sân kh&#225;u, dù vào b&#225;t c&#225; vai nào, Lê Thủy cũng to&#225;t l&#225;n m&#225;t v&#225; đ&#225;p “ch&#225;n ph&#225;ng” khó t&#225;, nói chung là m&#225;t v&#225; đ&#225;p r&#225;t đ&#225;i “Nam B&#225;”. C&#225; l&#225; đ&#225; cũng chính là m&#225;t đ&#225;u th&#225; giúp cô đ&#225; dàng l&#225;y đ&#225; c&#225; thi&#225;n c&#225; m&#225; c&#225;a kh&#225;n gi&#225; mi&#225;n đ&#225;ng b&#225;ng sông n&#225; c&#225; C&#225;u Long.

Nói v&#225; di&#225;n xu&#225;t, Lê Thủy c&#225; m&#225;t phong cách di&#225;n “ch&#225;n ph&#225;ng” t&#225;ng đ&#225;ng v&#225;i v&#225; đ&#225;p “ch&#225;n ph&#225;ng” c&#225;a cô. Lê Thủy, ta th&#225;y cô th&#225; hi&#225;n nh&#225;n v&#225;t lúc nào cũng “r&#225;t v&#225;a đ&#225;”, không bao gi&#225; di&#225;n quá l&#225;, mà cũng ch&#225;ng khi nào c&#225; chuy&#225;n di&#225;n “không t&#225;i”. Đây là m&#225;t cách di&#225;n r&#225;t khó, vì nó đòi h&#225;i ng&#225;ng i nghệ sĩ ph&#225;i nghi&#225;n c&#225;u r&#225;t k&#225; k&#225;ch b&#225;n, nh&#225;t là ph&#225;i là “ch&#225;n tài th&#225;c h&#225;c” thì m&#225;i c&#225; đ&#225; kh&#225; năng đ&#225; c&#225; l&#225;ng chính xác cách di&#225;n th&#225; nào là “v&#225;a đ&#225;”, b&#225;i di&#225;n quá m&#225;t chút là “đ&#225;”, mà di&#225;n non m&#225;t chút là “th&#225;u”, trong khi trên sân kh&#225;u c&#225;i l&#225;ng, “th&#225;u” hay “đ&#225;” gì cũng đ&#225;u không t&#225;t. H&#225;n n&#225;a, cách di&#225;n “ch&#225;n ph&#225;ng”, nói cách khác là “c&#225; sao di&#225;n v&#225;y”, g&#225;p ph&#225;n đ&#225;a sân kh&#225;u g&#225;n h&#225;n v&#225;i đ&#225;i th&#225;ng, g&#225;n h&#225;n v&#225;i kh&#225;n gi&#225;, khác h&#225;n v&#225;i nh&#225;ng nghệ sĩ b&#225; chi ph&#225;i b&#225;i tr&#225;ng ph&#225;i “đ&#225; c&#225; l&#225;ng t&#225;ng đ&#225;ng” c&#225;a nghệ thuật hát b&#225;i.

Cái lập ng chi b&#228;o B&#228;ch Tuy&#228;t nh&#228;n đ&#228;nh: “Hi&#228;m ai c&#228;ng m&#228;t lúc h&#228;i đ&#228; c&#228; hai y&#228;u t&#228; ca - đi&#228;n nh&#228;ng L&#228; Thu&#228;y đ&#228; làm đ&#228;ng c&#228;, và đ&#228; làm trên c&#228; tuy&#228;t v&#228;i”. Trong tu&#228;ng Đ&#228;m lập nh&#228; chùa hoang, v&#228;i vai qu&#228;n chúa Mông C&#228; H&#228; B&#228;o Xuyên, L&#228; Thu&#228;y đ&#228; th&#228;t s&#228; đ&#228;t đ&#228;n trình đ&#228; “ca trong đi&#228;n, đi&#228;n trong ca”.

Cái vai qu&#228;n chúa H&#228; B&#228;o Xuyên nh&#228; vi&#228;t ra là ch&#228; đ&#228; dành cho L&#228; Thu&#228;y, b&#228;i cô có m&#228;t s&#228;c đi&#228;n “sáng s&#228;n kh&#228;u”, r&#228;t h&#228;p làm m&#228;t “lá ng&#228;c c&#228;nh vàng”, cô cũng có m&#228;t gi&#228;ng ca kim pha th&#228;, trong tr&#228;o mà có pha chút tr&#228;m lập ng, r&#228;t h&#228;p đ&#228; bi&#228;u hi&#228;n cho tâm tr&#228;ng “bu&#228;n nh&#228;ng không th&#228;m”, “bi&#228;nh&#228;ng không lập y”, m&#228;t tâm tr&#228;ng bi&#228;nh&#228;ng c&#228;a nàng qu&#228;n chúa Mông C&#228;. H&#228; B&#228;o Xuyên c&#228;a L&#228; Thu&#228;y là m&#228;t qu&#228;n chúa Mông C&#228; uy nghi, oai phong lập m lập t, lập y sát ph&#228;t làm ni&#228;m vui, lập y xâm lăng làm lập s&#228;ng, th&#228;nh&#228;ng đ&#228; bi&#228;nh&#228;ng sét ái tình đánh trúng khi g&#228;p chàng trai đ&#228;t Trung Nguyên tên T&#228;n Lĩnh S&#228;n. Th&#228; là tình yêu đ&#228; sinh ra trong chi&#228;n tranh và lo&#228;n lập c, gi&#228;a m&#228;t k&#228; trong t&#228; th&#228; xâm lăng, và m&#228;t ng&#228;i quy&#228;t chí b&#228;o v&#228; quê h&#228;ng đ&#228;t n&#228;c.

Đ&#228;n hay nh&#228;t trong v&#228; tu&#228;ng này là đ&#228;n cu&#228;i, lúc T&#228;n Lĩnh S&#228;n vào ngôi chùa hoang lập y đ&#228;ng c&#228;n&#228; b&#228;c m&#228;t đ&#228;, và sau đ&#228; b&#228; quân c&#228;a qu&#228;n chúa H&#228; B&#228;o Xuyên bao vây. Tr&#228;c tình th&#228; trái ngang ph&#228;i ch&#228;n lập a gi&#228;a tình yêu và đ&#228;t n&#228;c, H&#228; B&#228;o Xuyên đ&#228; ch&#228;n cách hy sinh thân mình đ&#228; c&#228;u ng&#228;i yêu. Đ&#228;n lúc đ&#228;, khán gi&#228; b&#228;ng đ&#228;ng r&#228;i lập xót xa cho s&#228; ph&#228;n c&#228;a nàng qu&#228;n chúa H&#228; B&#228;o Xuyên-L&#228; Thu&#228;y trên sân kh&#228;u. Đ&#228;n ca đi&#228;n lúc H&#228; B&#228;o Xuyên và T&#228;n Lĩnh S&#228;n u&#228;ng r&#228;u chia tay trong ngôi chùa hoang tr&#228;c khi quy&#228;t đ&#228;u sinh t&#228; là đ&#228;n ca đi&#228;n “trên c&#228; tuy&#228;t v&#228;i”, làm cho ng&#228;i xem đ&#228;ng c&#228; “s&#228;ng con m&#228;t”, còn ng&#228;i nghe thì đ&#228;ng c&#228; “đ&#228; cái lập tai”.

N&#228;m 2007, trong k&#228; ni&#228;m 45 năm nghi&#228;p c&#228;m ca t&#228; ch&#228;c t&#228;i nhà hát lập n thành ph&#228; H&#228; Chí Minh, m&#228;t L&#228; Thu&#228;y tu&#228;i lập tu&#228;n đ&#228; vào vai m&#228;t H&#228; B&#228;o Xuyên tu&#228;i đ&#228;i m&#228;i m&#228;t cách “ng&#228;t l&#228;i”. Nh&#228;t là đ&#228;n đ&#228;n trong ngôi chùa hoang nói trên, khi T&#228;n Lĩnh S&#228;n-Minh Ph&#228;ng đ&#228;ng ch&#228;p m&#228;t sau khi lập y đ&#228;ng c&#228;n&#228; b&#228;c m&#228;t đ&#228; mà không h&#228; bi&#228;t quân Mông C&#228; đ&#228;n bao vây, H&#228; B&#228;o Xuyên-L&#228; Thu&#228;y ca m&#228;t đ&#228;n Lý Con Sáo: “S&#228;u đ&#228;m này và ngàn đ&#228;m n&#228;a đ&#228;, em v&#228;n yêu ch&#228; yêu m&#228;t mình anh. Dù chia l&#228;a tình đ&#228;i n&#228;i cách xa, ng&#228; đ&#228; anh m&#228;t gi&#228;c m&#228; th&#228;n tiên”, r&#228;i vô v&#228;ng c&#228;: “Ng&#228; đ&#228; anh m&#228;t gi&#228;c ng&#228; th&#228;n tiên trên trăm mi&#228;n hoa c&#228;, r&#228;i r&#228;ng sáng ngày mai mình chia tay v&#228;nh vi&#228;n, ng&#228;i lập đ&#228;u sông k&#228; cu&#228;i chân tr&#228;i”, nghe L&#228; Thu&#228;y ca, xem L&#228; Thu&#228;y đi&#228;n trên sân kh&#228;u, khán gi&#228; ch&#228;t th&#228;t lên: “Đ&#228;ng là g&#228;ng càng già càng cay”, b&#228;i ca ng&#228;t quá, mà đi&#228;n cũng hay quá.

**Tô Ánh Nguy&#228;t-L&#228; Thu&#228;y : m&#228;t hình m&#228;u kinh đi&#228;n c&#228;a sân kh&#228;u c&#228;i lập ng**

Nhìn lại những thập niên 1960-1970, Lê Thị y “tung hoành” chủ yếu trong các tuồng kịch mĩ hi vọng. Bắt đầu những thập niên 1980, cô mới bắt đầu chinh phục khán giả trong các vai xã hội. Giai đoạn đầu tiên này, tên tuổi Lê Thị y được gắn liền với đoàn 2-84. Số là vào tháng Hai năm 1984, Lê Thị y cùng với một số nghệ sĩ gốc cộng hòa như Diệp Lang, Minh Vương, Bạch Tuyết, Ngọc Giàu ... theo đoàn nghệ sĩ của nhà nước Việt Nam đi biểu diễn ở Tây Âu, đây được xem là lần đầu tiên cộng đồng Việt Nam đem chuông đi đánh xứ người.

Sau chuyến lưu diễn này, các nghệ sĩ trong đoàn hợp lại thành lập nên đoàn nghệ thuật 2-84. Đoàn 2-84, Lê Thị y đảm nhiệm các vai diễn trong nhiều vở cải lương được sắc nghệ Tô Ánh Nguyệt, Áo Cờ đỏ và cờ tím, Kịch chèo chung, Lôi vũ ... Trong các vở đó, vai diễn làm bật lên hình ảnh Lê Thị y trong lòng người hâm mộ đầu tiên là vai Nguyệt trong tuồng Tô Ánh Nguyệt của soạn giả Trần Hữu Trang. Từ đó đến nay, mỗi khi nhắc đến Lê Thị y là người hâm mộ đầu tiên nghĩ đến vở kịch truyền thống Tô Ánh Nguyệt, mà mỗi khi nhắc đến Tô Ánh Nguyệt là nghĩ ngay đến Lê Thị y.

Bàn về vai Nguyệt, truyền của Lê Thị y, đã có khá nhiều nhà nghệ sĩ bậc thầy thế diễn thành công. Bởi vậy, những đóng vai này quyết định là một “số liêu lĩnh” đặc biệt của Lê Thị y. Bởi thế mà, chính “số liêu lĩnh” kia đã thổi thổi tên tuổi Lê Thị y trong nghệ thuật sân khấu cộng đồng.

Cái hay của Lê Thị y là cô đã không rập khuôn theo các nghệ sĩ đi trước, mà cô đã diễn vai Nguyệt đúng theo phong cách “chân phương” của riêng mình. Lê Thị y đã thành công khi lột tả được một cô Nguyệt “kiên cường và bền lĩnh”: kiên cường vượt qua vòng lố giáo phong kiến để lại cho tình yêu cho chính mình, kiên cường vượt qua sóng gió cuộc đời để bảo vệ bào thai là kết quả của một tình thâm ái, kiên cường bắt ruồng giao con cho vợ chồng Minh để theo cha về nhà phụng dưỡng mẹ già đang lâm trọng bệnh, kiên cường tận tụy lo lắng cho Minh để bảo vệ hạnh phúc cho người mình yêu và cho đứa con khờ, kiên cường ôm đau khổ về quê sau khi bắt chính đứa con ruồng của mình tìm đến xưa đầu tiên...

Thực ra, cô Nguyệt của Lê Thị y không chỉ có kiên cường, mà với kiên cường đó là sự cố gắng bên ngoài, còn trong cõi lòng thì đầy phong ba bão táp. Đầu tiên thì hi vọng tâm lý nhân vật hay nhất là đầu tiên hai mẹ con năm sau, lúc này Minh đã có vợ, con của Minh và Nguyệt là Tâm thì được vợ chồng Minh nuôi dưỡng, còn Nguyệt thì âm thầm tìm đến sự sống gần đó để được phụng dưỡng nào có cảm giác gần con. Thế là Minh thẹn thùng xuyên lui lui thăm Nguyệt và van nài Nguyệt nói lời tình xa. Nguyệt kiên quyết không chấp nhận vì hạnh phúc của Minh và của con mình. Bởi vậy, truyền của Minh, Nguyệt phải ra ngoài lòng, kiên quyết tận tụy, thậm chí còn nhường lại xưa đầu tiên Minh, bởi thế những tình trong lòng thì cô còn yêu Minh nhiều lắm.

Hay làm đơn Minh-Minh V&#225;ng van nài Nguyễn-t-L&#225; Thị y n&#225;i l&#225;i tình x&#225;a, Nguyễn-t-L&#225; Thị y nói: “Chúng ta hãy dành tất cả những gì tất cả cho con”. Minh-Minh V&#225;ng hỏi khó: “Còn chúng ta?”, thì Nguyễn-t-L&#225; Thị y trả lời: “Hãy sống như loài chim Uyên ương khi thiếp đi thay, mất con chúng may bước vào sóng d&#225;, thì con còn l&#225;i mình đứng sóng gió, vẫn tháng tháng ngày ngày gào to trên sóng d&#225;”. Minh-Minh V&#225;ng ch&#225; vào cặp gi&#225;i thêu chim Uyên ương hỏi tiếp: “Những đã lâu rồi em...?!”, trong đó có ý nhắc Nguyễn t&#225;ng: “Em vẫn còn yêu anh, và chúng con là cặp gi&#225;i thêu chim Uyên ương này”, thì Nguyễn-t-L&#225; Thị y trả lời: “Gi&#225;c xuân mất lâu cam trảng trái. Tình gi&#225;i ch&#225;n nay vẫn ch&#225;u l&#225;nh l&#225;ng. Nghĩa mẹ con xin có lúc đứng trùng phùng. Duyên can l&#225;...”.

Đơn ch&#225; “Duyên can l&#225;”, Nguyễn-t-L&#225; Thị y đưa mắt nhìn Minh-Minh V&#225;ng nói tiếp: “...không thể nào tái hợp”. Ánh mắt của Nguyễn-t-L&#225; Thị y khi ấy thì hiện sự dứt khoát cho người kia thấy rõ ràng: câu chuyện bắt buộc phải quy&#225;t như vậy, và không còn cách nào khác. Ấy thế nhưng, trong sự dứt khoát đó, Lê Thị y l&#225;i đứng trong ánh mắt cô Nguyễn t&#225;ng nét u buồn đ&#225;ng đ&#225;y tình cảm, mắt nhìn u buồn sâu th&#225;m mi&#225;n man, mắt ánh mắt không phải để thể hiện sự quy&#225;t liệt tất cả của mình, mà còn để cho người kia biết rằng: “Em còn yêu anh lắm, bởi thế đơn này vẫn không bỏ&#225;c thêm bỏ&#225;c n&#225;a. Những thôi anh ơi, chúng ta hãy sống vì hạnh phúc của con. Anh hãy hiểu và xin chia sẻ em đi u đó”. Cái ánh mắt dứt khoát nhưng tình cảm để tìm kiếm sự cảm thông kia thì sự đã kh&#225;ng đ&#225;nh trình đ&#225; di&#225;n xu&#225;t th&#225;ng th&#225;a của Lê thị y, nó đã “ám n&#225;h” người xem suốt suốt mấy chục năm qua.

R&#225;i đơn khi Minh t&#225; biết ra v&#225;, lúc ấy Minh-Minh V&#225;ng- đang buồn nh&#225;ng, nên phải lê bước c&#225;t n&#225;ng n&#225; và c&#225;t tiếng ho, &#225; sau l&#225;ng, Nguyễn-t-L&#225; Thị y &#225;a n&#225;ng c&#225;t len l&#225;n nhìn theo, khi thị y Minh-Minh V&#225;ng toan ngoái đầu l&#225;i, l&#225;p t&#225;c Nguyễn-t-L&#225; Thị y cu&#225;i đầu làm mất l&#225;nh trong n&#225;ng c&#225;t, rồi khi Minh-Minh V&#225;ng v&#225;a bước chân đi kh&#225;i, thì Nguyễn-t-L&#225; Thị y m&#225;i khóc òa lên. Có hay đâu khi gi&#225;t n&#225;ng c&#225;t của Nguyễn-t-L&#225; Thị y đang âm thầm trên sân kh&#225;u, thì khán giả đứng kia ch&#225;t th&#225;y con tim khó th&#225;, đơn khi cô Nguyễn-t-L&#225; Thị y khóc òa, thì cũng là lúc n&#225;ng c&#225;t khán giả bỗng tuôn trào lại lắng.

Đơn này tuy rất đẹp thi&#225;ng, di&#225;n bi&#225;n tâm trảng không mấy phức t&#225;p, nhưng l&#225;i rất khó di&#225;n, bởi những người ta th&#225;ng nói: “V&#225; ma thì d&#225; ch&#225; v&#225; ng&#225;ng thì khó”, do đó di&#225;n xu&#225;t mắt cái gì càng gi&#225;n v&#225;i đẹp thi&#225;ng ch&#225;ng nào thì càng khó di&#225;n ch&#225;ng &#225;y, di&#225;n đ&#225; hay thi&#225;u mất chút là b&#225; phá&#225; hi&#225;n ngay. Trong vai Tô Ánh Nguyễn t&#225;ng, qu&#225; th&#225;t là Lê Thị y đã di&#225;n rất “v&#225;a đ&#225;”, mất sự v&#225;a đ&#225; chu&#225;n m&#225;c, di&#225;n quá mất chút n&#225;a cũng không đ&#225;ng, mà di&#225;n non mất chút n&#225;a cũng không hay.

Cu&#225;i năm 2011, Lê Thị y đã đ&#225;ng tái ng&#225; khán giả Paris sau 27 năm kể từ khi c&#225;i l&#225;ng Vi&#225;t Nam đem chuông đi đánh x&#225;ng&#225;i vào năm 1984. Xem Lê Thị y di&#225;n l&#225;i vai Tô Ánh Nguyễn t&#225;ng

trên sân khấu, khán giả mới chợt nhận ra rằng: không còn ranh giới giữa nhân vật và nghệ sĩ nữa. Lê Thị y đã thổi hồn thành cô Nguyệt, và cô Nguyệt cũng đã thổi hồn “nhập” vào Lê Thị y. Tất cả những đóng góp trên sân khấu, từ nói, ca, đi, đứng, khóc, cười của cô Nguyệt-Lê Thị y khi ấy đã trở thành một cái gì rất tự nhiên, rất thoải mái, rất chân thành và rất Lê Thị y.

Có thể nói rằng, Lê Thị y đã tạo nên một hình mẫu cho nhân vật Tô Ánh Nguyệt. Thành công của Lê Thị y trong vai diễn này không đơn thuần mà đã có khuynh hướng làm lu mờ các thế hệ sau khi diễn vai Tô Ánh Nguyệt, bởi khi nghe nói Tô Ánh Nguyệt, là người mà đi đâu nghĩ ngay đến Lê Thị y.

### **Giọng ca Lê Thị y: Vang mãi tiếng chuông ngân**

Cái duyên sân khấu của Lê Thị y rất lớn, bởi vậy những nhà xuýt hiên trên sân khấu là khán giả đã “cảm thấy những tiếng chuông ngân”. Bên cạnh đó, giọng ca của Lê Thị y cũng có cái duyên đặc biệt khó tả, một giọng ca cũng được xem là “vừa nghe đã thấy những tiếng chuông ngân”.

Đi vào khoảnh khắc một chút thì ta thấy rằng giọng ca Lê Thị y sang sảng, trong như pha lê, những lời có pha một chút trầm buồn. Đó là “giọng kim pha thép”, như nhót, sâu lắng, rất ngọt, rất giòn. Ngoài đời, giọng nói Lê Thị y nghe khàn khàn, thế mà khi lên sân khấu bỗng nhiên trở nên trong trẻo, như nhót.

Trong một lần diễn chung với cô, trước khi lên sân khấu, thấy giọng cô khàn khàn nên tôi hỏi lo vì sao một chút lên sân khấu cô sẽ không hát được, nhưng cô cười và cho tôi biết, giọng cô ngoài đời và trên sân khấu xưa nay rất khác nhau, ngoài đời giọng cô khàn khàn, có khi bị bệnh thì càng khàn hơn, nhưng mà lạ thay, khi lên sân khấu thì lập tức cái giọng khàn khàn ấy trở nên trong trẻo ngọt ngào. Và quả đúng như vậy, lần này khi cô lên sân khấu, tôi chợt giật mình vì cái giọng khàn khàn đã biến đi đâu mất, mà thay vào đó là một giọng ca như nhót đặc biệt khó tả. Đúng thế là “lạ thay”, cái “lạ thay này” này chính là “cái duyên sân khấu” của Lê Thị y.

Giọng Lê Thị y rất độc đáo và giọng hát của nàng danh ca Thanh Hương: cả hai đều được cho là có “giọng kim pha thép”, ngoài ra cả hai đều cùng một trường phái “chân thành”, nói nôm na là “có sao ca vậy”. Mà “chân thành” là chính là cái hồn của bài vở ngâm của, bởi vậy mà hai cô đều đã đi đến với những bài vở ngâm của đức thánh. Lê Thị y từng tâm sự là cô thích những giọng ca Thanh Hương, người thu hút hàng nghìn người của cô, bởi khi Lê Thị y mới chấp chng vào nghệ thì

## Nghệ sĩ Lê Thủy : Thinh thính lòng ng toàn

T&#225;c Gi&#7843;: Lê Ph&#225;c/RFI

Th&#7913; N&#259;m, 30 Th&#225;ng 8 N&#259;m 2012 20:31

---

giọng ca Thanh Hồ ng đã nôi đình nôi đắm trong làng c&#225;i l&#225;ng Nam B&#225;.

Lê Thủy cho biết: “Nghệ sĩ tr&#225; th&#225;ng hay nghe r&#225;i b&#225;t ch&#225;c cách luy&#225;n l&#225;y, s&#225;p x&#225;p nh&#225;p c&#225;a nghệ sĩ đi tr&#225;c nh&#225;ng nó ch&#225; là cái n&#225;n, còn phát tri&#225;n theo h&#225;ng nào ph&#225;i tùy vào n&#225; l&#225;c c&#225;a mình”. Và Lê Thủy đã làm đ&#225;c đi&#225;u đó: cũng là l&#225;i ca chân ph&#225;ng, nh&#225;ng v&#225;i s&#225; r&#225;n luy&#225;n không ng&#225;ng, giọng ca Lê Thủy đã đ&#225;n thoát kh&#225;i &#225;nh h&#225;ng c&#225;a Thanh Hồ ng &#225; cái g&#225;i là “hoa lá”, t&#225;c cách nh&#225;n nh&#225;, luy&#225;n l&#225;y, x&#225;p ch&#225; đã t&#225;o thành nét ri&#225;ng c&#225;a Lê Thủy.

Th&#225;m chí đ&#225;n giọng ca, dù là cùng giọng “kim pha th&#225;”, nh&#225;ng Lê Thủy đã t&#225;o đ&#225;c m&#225;t giọng ca r&#225;t ri&#225;ng mà h&#225; v&#225;a c&#225;t lên thì ng&#225;i nghe bi&#225;t ngay là Lê Thủy, không th&#225; nh&#225;m l&#225;n vào đ&#225;u đ&#225;c. Lê Thủy đã kh&#225;ng đ&#225;nh mình thành công đ&#225;n m&#225;c mà đã đ&#225;c nhi&#225;u nhà chuyên môn x&#225;p cô thành m&#225;t tr&#225;ng phái ca c&#225; ri&#225;ng: “Tr&#225;ng phái Lê Thủy”, t&#225;c tách bi&#225;t h&#225;n v&#225;i “Tr&#225;ng phái Thanh Hồ ng”.

Giọng ca Lê Thủy l&#225;nh lót, trong tr&#225;o l&#225;i có chút tr&#225;m bu&#225;n nh&#225;ng không quá bi&#225; y, giọng nh&#225; ti&#225;ng chuông chi&#225;u ngân nga trong gió, nó vang r&#225;t xa nh&#225;ng l&#225;i đ&#225;c truy&#225;n đi m&#225;t cách nh&#225; nh&#225; m&#225; h&#225;, nó không chói tai khi nghe g&#225;n mà r&#225;t r&#225; khi &#225; xa, nó không quá &#225;n ào nh&#225;ng l&#225;i đ&#225;y đ&#225; âm đi&#225;u và h&#225;i th&#225;. B&#225;i v&#225;y mà ng&#225;i nghe có đ&#225;c cái c&#225;m giác “nh&#225; nhàng” đ&#225; r&#225;i m&#225;i nghe xong l&#225;i mu&#225;n ti&#225;p t&#225;c nghe n&#225;a, đ&#225; r&#225;i th&#225;y ti&#225;ng ca duyên dáng, chân tình bi&#225;t bao nhiêu, đ&#225; r&#225;i nh&#225;m m&#225;t l&#225;i th&#225; h&#225;n theo ti&#225;ng ca nh&#225; th&#225; h&#225;n n&#225;ng theo ti&#225;ng chuông chi&#225;u ngân nga trong c&#225;n gió nh&#225; l&#225;tt trên con sóng nh&#225;p nh&#225; c&#225;a nh&#225;ng dòng sông hi&#225;n hòa mi&#225;n Châu Th&#225; C&#225;u Long. Đó chính là nét đ&#225;c đ&#225;o c&#225;a giọng ca Lê Thủy, m&#225;t giọng ca mà ng&#225;i m&#225; đi&#225;u c&#225;i l&#225;ng không ch&#225; còn ái m&#225; m&#225;c thông th&#225;ng, mà đã lên đ&#225;n m&#225;c “yêu th&#225;ng say đ&#225;m”.

Khán gi&#225; mãi không bao gi&#225; quên giọng ca Lê Thủy qua hàng lo&#225;t các bài v&#225;ng c&#225; tr&#225; danh: Cô gái bán đèn hoa gi&#225;y, Ti&#225;n và lá, Anh đi xa cách quê nghèo, B&#225;ch Thu hà, Chàng là ai, Quán g&#225;m đ&#225;u làng v&#225;i Minh C&#225;nh, Chuy&#225;n tình Lan và Đi&#225;p v&#225;i Tr&#225;ng H&#225;u, Bánh Bông Lan v&#225;i Minh V&#225;ng, Dòng sông quê em v&#225;i Thanh Tu&#225;n, Con gái c&#225;a m&#225; v&#225;i Ph&#225;ng Liên... Năm 2007, trong Live Show 45 năm nghi&#225;p c&#225;m ca c&#225;a mình, Lê Thủy đã cùng hai giọng ca n&#225; quý báu khác còn sót l&#225;i c&#225;a sân kh&#225;u c&#225;i l&#225;ng là S&#225;u n&#225; Út B&#225;ch Lan và C&#225;i l&#225;ng chi b&#225;o B&#225;ch Tuy&#225;t kh&#225;ng đ&#225;nh m&#225;t l&#225;n n&#225;a nét đ&#225;p c&#225;a b&#225;n v&#225;ng c&#225; khi c&#225; ba ru h&#225;n khán gi&#225; qua bài Tình quê h&#225;ng c&#225;a nghệ sĩ B&#225;ch Tuy&#225;t đ&#225;i bút danh là Nguy&#225;n Th&#225; Khánh An.

**Nghệ sĩ đ&#225;c s&#225; yêu m&#225;n ngo&#225;i h&#225;ng c&#225;a khán gi&#225;**

Đóng góp nghệ thuật của nghệ sĩ Lê Thủy đã được ghi nhận qua nhiều giải thưởng cao quý: Giải Thanh Tâm năm 1964, Giải Kim Khánh năm 1974, “Danh ca vùng c&#228; được yêu thích nhất” năm 1989 do báo Sân khấu TP.HCM tổ chức, Danh hiệu nghệ sĩ ưu tú năm 1993, “K&#228;c Guinness Việt Nam 2008 cho Đ&#228;ng diễn viên lâu năm và &#228;ng ý nhất” (cùng với nghệ sĩ Minh V&#228;ng), Giải Mai vàng cho h&#228;ng mục “N&#228;ng diễn viên c&#228;i &#228;ng được yêu thích nhất” do báo Người Lao Động tổ chức năm 2008 và 2009, Danh hiệu nghệ sĩ nhân dân năm 2012. Thế nhưng, còn một giải thưởng không thể không nhắc đến, một giải thưởng có giá trị quý giá mà bất kỳ nghệ sĩ nào cũng mơ ước, đó là sự ái mộ đặc biệt của khán giả Nam Bộ dành cho nữ nghệ sĩ Lê Thủy, một sự ái mộ “ch&#228;a t&#228;ng thủy”.

T&#228;ng năm 1990, Lê Thủy là một trong những nghệ sĩ thu&#228;c hàng “cây đa cây đ&#228;” vùng l&#228;u di&#228;n ở các tỉnh Miền Nam, đem lời ca tiếng hát đến cho đồng bào vùng sâu vùng xa. Những câu chuyện “th&#228;t nh&#228; đ&#228;a” với sự ái mộ “không thể tưởng tượng” của khán giả dành cho Lê Thủy cũng bắt đầu xuất hiện.

Còn nhớ ngày &#228;y l&#228;n đầu tiên Lê Thủy với biểu diễn quê tôi, một xã vùng sâu thu&#228;c Miền Tây Nam Bộ, vì xã không có rạp hát nên nhà tổ chức phải dùng l&#228;u i&#228;t và với bao thành một vòng tròn ra “r&#228;p hát ngàn sao” trên sân &#228;y ban xã. Nghe nói 5 giải chi&#228;u là Lê Thủy sẽ lên đ&#228;n “r&#228;p”, thế là bà con không k&#228;ngi&#228;, tr&#228;, l&#228;n, bé t&#228; 3 giải chi&#228;u đã đồng loạt c&#228;ng c&#228;ng “r&#228;p” đ&#228;ch Lê Thủy.

Cu&#228;i cùng, khoảng 5 giải xe hơi ch&#228; Lê Thủy đã đ&#228;n tr&#228;c c&#228;ng “r&#228;p”, nhưng không cách nào ch&#228;y vào trong đ&#228;c vì bà con hò hét đòi g&#228;p Lê Thủy. Không hiểu sao lúc đó tr&#228;i bắt đầu mưa nh&#228; tr&#228;t n&#228;c nh&#228; là đ&#228; “gi&#228;i v&#228;y” cho Lê Thủy, thế nhưng l&#228; thay, l&#228; k&#228; thay: bà con không ai ch&#228;y đi tránh mưa, tất cả với “b&#228;m tr&#228; với trí chi&#228;n đ&#228;u” một cho c&#228;n mưa x&#228;i x&#228;. Đ&#228;n mưa mà Lê Thủy phải c&#228;m dù (ô) b&#228;c ra khỏi xe chào bà con, thế là bà con mời “tha” cho xe ch&#228; Lê Thủy vào.

Khi một nghệ sĩ l&#228;n với quê biểu diễn thì lúc nào cũng có phần giao l&#228;u tr&#228;c tiếp với khán giả: nghệ sĩ đồng trên sân khấu nói chuyện với khán giả, khán giả được phát micro để tâm tình công khai với nghệ sĩ trên sân khấu. Qua những lần giao l&#228;u như thế, mỗi càng thủy rõ cái lòng ái mộ không thể tưởng tượng của khán giả nông thôn dành cho Lê Thủy. Nào là chuyện một bà lão c&#228;m micro tâm sự: “M&#228;i ngày đi m&#228;n (làm) với, nghe tiếng con ca là má h&#228;t một tiếng”, rồi chuyện có một nữ khán giả tu&#228;i g&#228;n ngũ tu&#228;n, đồng d&#228;y c&#228;m micro hỏi tu&#228;i Lê Thủy, khi nghe Lê Thủy cho biết tu&#228;i, khán giả nữ trẻ nh&#228; b&#228;: “V&#228;y là con l&#228;n hơn má hai tu&#228;i”. Thế đấy, trong lòng bà con mê c&#228;i &#228;ng Nam Bộ, Lê Thủy với niềm tr&#228;ng nh&#228;ng ca l&#228;nh lót ng&#228;t ng&#228; c&#228;a cô với.



Rồi đến chuyến có mặt cả bà mẹ 2 giờ chiều đã lên khố mang chiều đến "rừng ngàn sao" chôn chôn gần sân khu đất trổ chiều ngói chôn đến tối khi Lê Thị y đi thì được nhìn rõ mặt Lê Thị y hân. Đến khi vẫn hát, cả bà và nhà mẹ phát hiên... ăn trưa đã vét hết lu gạo rồi. Còn nghe kể có cả bà khi họp hội còn kêu con cháu bắt máy cassette để nghe tiếng hát Lê Thị y.

Có khi trên đường đến chôn hát, đoàn xe chôn Lê Thị y phải qua phà. Đó là nhieu lần xe chôn Lê Thị y lên phà rồi, phà chôn đến gần kênh đào thì không tài nào cập bến bên kia được: vì bà con hay tin tập trung đầy được cả hai bên bờ kênh. Còn vì có vẻ Miền Tây mà thị y có nhieu gia đình vì quá yêu Lê Thị y nên đặt tên cho con gái mình là Lê Thị y cũng là chuyến rất phải bị... và còn nhieu câu chuyện "thật như đùa" như vậy lắm, đúng là "kể đến sáng cũng chưa hết"...

Trong lịch sử của lập ng Nam Bộ từ gần một thế kỷ nay, thật sự khó mà tìm được một người sĩ được khán giả nông thôn ái mộ đến mức như thế. Bởi thích nguyên nhân thì có nhieu lắm: có người cho rằng do giọng ca Lê Thị y chân phương, mộc mạc nên dễ tiếp cận người nông thôn, có người lại cho là do Lê Thị y có một vẻ đẹp rất bình dị, lại có một lối sống bình dân nên được cả bà con thanh ng mến ... Ai cũng có lý riêng của mình, nhưng để giải thích đến nỗi đến chôn một số ái mộ "đến khó hiểu" như vậy thì thật là không thể, chỉ còn biết tạm tạm: "cái duyên sân khấu" của Lê Thị y quá lớn, cô đã được tận hưởng ưu ái và đã đến đáp cho sự rèn luyện, công hiên của cô bằng phần thưởng cao quý đó, một phần thưởng mà "có vàng cũng không mua được".